

Georg Gerson

1790-1825

Edwina

von Franz von der Golz

G.42

Edited by
Christian Mondrup

Edwina von Franz von der Golz

Georg Gerson (1790-1825)

Stimme

Fortepiano

Allegro agitato

4

8

12

16

Es treibt mich fort,
es treibt mich fort mit Trauer-schwin-gen folgt,
Nat - tern gleich, Er - inn' - rung nach. Nichts kann die Ruh' mir wie-der -
brin - gen, Nichts kann die Ruh mir wie-der - brin - gen, Nichts;
die Fu - ri - e bleibt im - - mer wach.

20

Die Stür - me

cresc

f

mf

23

brau - sen. Wol - - - ken zie - hen, es

mf

cresc

26

wankt mein Fuß am Wo - gen - meer, zu Le - thes U - fer

f

p

31

möcht' ich flie-hen, Ed - wi - na, ach! Ed - wi - na, ach! Ed - wi - na liebt mich nicht

p

f

ritard

36

mehr Ed - wi - na liebt mich nicht mehr. Fluch euch, ihr

à Tempo

f

40

ju - gend-li-chen Hai - ne; Fluch dir, Na - tur, so sanft und

44

mild, in eu - rem lieb - - li - chen Ver - ei - ne seh' ich

49

nur der Ver - lor' - - nen Bild

54

O schwing! ihr

59

sü - - ßen Har - - mo - ni - en, der fro - - hen

64

Wald - be - woh - ner Schaar,
es tönt _____ in eu - ren Me - lo -

69

di - en ver - lie - bend,
was

73

lie - bend mir ___ Ed - wi - - - na ___

77

war, was lie - bend mir Ed - wi - na, Ed -
calando

82

wi - - na war.
Ver - birg dein Strah - len - haupt, o
Andante

89

Son-ne, ver - birg dein Strah - len - haupt _ o Son-ne, Hüll' es in mei - ner Schwer - muth

mf

97

Nacht, hüll' es in mei - ner Schwer-muth Nacht, gleich dei - nem Blick, voll sanf - ter

cresc f p

105

Won - ne, hat mir Ed - wi - na einst ge - lacht, hat mir Ed -

mf p f p

111

wi - na einst ge - lacht.

cresc

118

Allegro agitato

Zer-brich mein

f

122

Schmerz der See - - le __ Hül - le er -

This page contains three staves of musical notation. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature is one flat. The lyrics "Schmerz der See - - le __ Hül - le er -" are written below the notes. Measure 1 consists of a dotted quarter note followed by a half note, then a sixteenth-note pattern. Measures 2 and 3 show chords in the bass and middle staves, with eighth-note patterns in the treble staff.

126

lö - sche, er - lö - sche mei - nes Geis - tes Licht, um -

This page contains three staves of musical notation. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature changes to no sharps or flats. The lyrics "lö - sche, er - lö - sche mei - nes Geis - tes Licht, um -" are written below the notes. Measure 1 has eighth-note patterns in the treble and bass staves. Measures 2 and 3 show chords in all three staves.

131

ar - me mich, du Gra - - bes - stil - le, um - ar - - me mich

This page contains three staves of musical notation. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature changes to one sharp. The lyrics "ar - me mich, du Gra - - bes - stil - le, um - ar - - me mich" are written below the notes. Measure 1 has eighth-note patterns in the treble and bass staves. Measures 2 and 3 show chords in all three staves.

135

denn ach! — Ed - wi - - na — liebt mich nicht; Ed - Rallent

This page contains three staves of musical notation. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature changes to one flat. The lyrics "denn ach! — Ed - wi - - na — liebt mich nicht; Ed - Rallent" are written below the notes. Measure 1 has eighth-note patterns in the treble and bass staves. Measures 2 and 3 show chords in all three staves. A dynamic marking "cresc" is present in the middle staff.

140

wi - na liebt mich nicht. a Tempo Ritard pp

This page contains three staves of musical notation. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature changes to one flat. The lyrics "wi - na liebt mich nicht. a Tempo Ritard pp" are written below the notes. Measure 1 has eighth-note patterns in the treble and bass staves. Measures 2 and 3 show chords in all three staves. Performance instructions "a Tempo" and "Ritard" are placed above the middle staff, and a dynamic marking "pp" is at the end of the page.

Critical notes:

This score is the first modern edition of the song “Edwina von Franz von der Golz” (G.42) by the Danish composer “Georg Gerson” (1790-1825). The composition is dated December 19, 1810. The sources are

MS a collection of manuscript scores by Gerson preserved at the Royal Library of Copenhagen, Denmark. The song is found on pp. 3–6 in “Partiturer No. 5”, “George Gersons samling: mu 7105.0963 C II, 6b”.

COP “Zwölf deutsche Lieder”, “C II, 140 tv. 2o. 1957-58.764”, a collection of manuscript copies written around 1825 preserved at the Royal Library of Copenhagen, Denmark. The song is found page 87–93.

The poem “Edwina” by the German poet, Franz von der Golz was published in “Taschenbuch fr das Jahr 1811 Liebe und Freundschaft gewidmet”, Frankfurt am Mayn, 1810. In a review of this book (“Jenaische allgemeine literatur-zeitung vom Jahre 1810”, Vol. 4) the poet is characterized as “ein bey Stralsund gebliebener ehemaliger preussischer Officier”.

In his manuscripts Gerson made use of various shorthand notations like slashed notes representing repeated notes. Such notation types are also found in music prints from that period like Gerson’s string quartet no. 5 (G.63) published as part books 1826. The full score of this modern edition comes in two versions: a score keeping as close as possible to the original notation and an alternative, ‘contemporized’ score expanding the shorthand notations. In the contemporized scores the beaming of vocal staves has been adapted to modern practices. Separate parts are contemporized as well.

Performance indications added by the editor are enclosed within brackets.

<i>Bar No.</i>	<i>Part</i>	<i>Note No.</i>	<i>Comment</i>
16	pno	1	Replacement notes after “Selene” (WoO) in <i>MS</i> .
32	solo v	1	Text “ziehen” in <i>MS</i> .